

Die DEUTSCHE WELLE ist der Auslandsrundfunk Deutschlands. DW-RADIO, DW-TV und DW-WORLD.DE sind weltweit präsent in 30 Sprachen.

## Freihändige Vergabe mit vorgeschaltetem Öffentlichem Teilnahmewettbewerb nach VOL

1. Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A in 2007. Zur Vergabe steht die audio-technische Erneuerung eines kleinen Hörfunkübertragungswagens (Länge 6,33m, zulässiges Gesamtgewicht 6,6 t) im Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Öffentlichem Teilnahmewettbewerb.

2. Vergabestelle: Deutsche Welle  
Zentraleinkauf und Logistik  
**Kennwort: Ü2-Modernisierung  
ZE 12.3/06**  
Kurt-Schumacher-Str. 3  
D - 53113 Bonn  
Tel.: +49-228/429-2342  
Fax: +49-228/429-2350  
E-Mail: [ze@dw-world.de](mailto:ze@dw-world.de)

### Wichtiger Hinweis: Das Kennwort muss im Adressfeld genannt werden!

3. Art der Leistungen: Die Ausschreibung umfasst schwerpunktmäßig folgende Lieferung und Leistung für den Standort Bonn:

- Lieferung, Einbau und Integration eines digitalen Mischpultes mit 24 Kanälen
- Anschluss der bestehenden Verkabelung an neue Steckfelder
- Versorgung aller digitalen Komponenten mit einem Zentraltakt
- Aufbau eines LAN und einer damit verbundenen ISDN-TK-Anlage
- Erweiterung der Regieraumverkabelung für die Integration von drei rechnergestützten Schnittsystemen
- Einbau der Schnittsystem-PCs in einen geräuschreduzierenden Gestellschrank
- Änderung bzw. Anpassung der Netzspannungsversorgung

4. Dem Teilnahmeantrag sind zwingend beizufügen:

- Ein aktueller Handelsregisterauszug.
- Referenzen

**Teilnahmeanträge mit fehlenden Unterlagen bzw. Erklärungen werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen!**

5. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung mit den geforderten Unterlagen schriftlich in einem verschlossenen Umschlag und Benennung des angegebenen Kennwortes bis zum **05.02.2007** einzureichen.

6. Ein Anspruch auf Beteiligung am Wettbewerb besteht nicht. Auskünfte darüber, ob dem Antrag auf Beteiligung entsprochen wird, können nicht erteilt werden.

Datum: 27. Dezember 2006  
DEUTSCHE WELLE  
53110 Bonn / Deutschland